

### NAVODILA ZA UPORABO

Prosimo, da si pred začetkom izvajanja testa temeljito preberete ta navodila za uporabo.

**VagiQUICK®** je kakovosten in hiter diagnostični test za odkrivanje prisotnosti Candida antigenov v vaginalnih izločkih. Vzorčenje pri tem samotestiranju se izvaja z vatirano palčko. Komplet je namenjen ženskam, ki trpijo za vaginalnimi simptomi.

#### KDAJ UPORABITI VAGIQUICK?

V kolikor opazite enega ali več spodaj naštetih simptomov, gre morda za vaginalno glivično okužbo. Priporočamo vam uporabo testa **VagiQUICK®**. Test zasledi vaginalne glivice v vaginalnem izločku (cervikalna sluz).

- Akutna srbečica v področju genitalij
- Smrdeč vaginalni izcedek
- Izpuščaj v zunanjem področju genitalij
- Pekoč občutek v področju genitalij med spolnim odnosom ali uriniranjem



#### VSEBINA KOMPLETA ZA TEST

- 1 testna ploščica v zavarjeni foliji
- 1 sterilna vatirana palčka



- 1 navodila za uporabo

**Dodatno boste potrebovali še:**

- 1 štoparico (uro)

#### PRIPRAVA NA TESTIRANJE

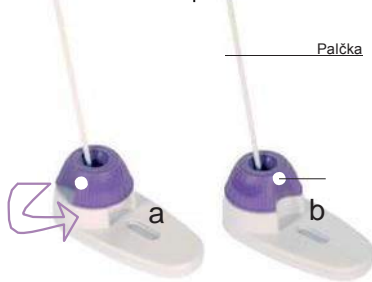
1. Test izvedite pri sobni temperaturi (15-30°).
2. Za merjenje časa si pripravite uro.
3. Pred začetkom testiranja si umijte roke.
4. Test in vatirano palčko vzemite ven iz embalaže tik pred začetkom testiranja.
5. Testa ne uporabite, če so zaščitna folija, sušilno sredstvo ali aluminijast pokrov tesnilne kape poškodovani.

#### IZVEDBA TESTA

1. Vzemite testno ploščico ven iz zaščitne folije in jo položite na suho in ravno površino. Vzemite sterilno vatirano palčko ven iz zaščitne folije.
2. Primite testno ploščico tako, da z eno roko držite za podlago, z drugo roko pa odstranite aluminijast pokrov iz tesnilne kape. **POZOR:** Tesnilna kapa vsebuje tekočino, ki ne sme steči ven!

3. Vstavite vatirano palčko v nožnico tako globoko, da se vaša roka dotakne zunanje sramne ustnice. Nato obrnite palčko približno 5 krat, da dobite vzorce iz različnih področij vaginalne stene. Nato palčko previdno vzemite ven iz nožnice.

4. Vstavite palčko v potopni del tesnilne kape (glej sliko a) in premešajte 10-15 krat. S tem se vaginalni izloček zmeša s tekočino v tesnilni kapi.



5. Primite testno ploščico z eno roko za podlago, z drugo roko pa zavrtite tesnilno kapo, kot kaže puščica, v nasprotni smeri urinega kazalca vse do konca (glej sliko a).

Potopni del spodnjega in zgornjega dela testne enote se morata natančno prilegati drug drugemu (glej sliko b). **Prosimo upoštevajte:** Če ne vidite modrikasto-belega gibanja v polju za rezultat, lahko ponovite korak 3 - korak 5, pri čemer namestite tesnilno kapo v osnovni položaj (gl. sliko a) in jo zatem obrnite v končni položaj (glej sliko b). Pomembno je, da v končnem položaju zgornji in spodnji del ležita natančno eden vrh drugega (glej sliko b).

#### RAZLAGA REZULTATOV TESTA

##### POZITIVEN REZULTAT:

Vidni sta dve obarvani črtici. Ena črtica (C) je vidna v kontrolnem polju in potrjuje pravilno uporabo testa; druga črtica (T) ponazarja pozitiven rezultat. Ena črtica je lahko obarvana bolj svetlo kot druga, saj ni potrebno, da se obe črtici po barvni intenzivnosti ujemata.

##### NEGATIVEN REZULTAT:

V kontrolnem polju je vidna ena obarvana črtica (C), ki potrjuje pravilno uporabo testa. Druga črtica (T) se ne pojavi.

##### NEVELJAVEN REZULTAT:

V kontrolnem polju se ne pojavi obarvana črtica (C). Rezultat je neveljaven tudi, ko ni obarvane črtice (C), čeprav je črtica (T) v kontrolnem polju vidna. Preverite postopek testa in ponovite test z novo testno ploščico.

#### OPOZORILA IN POMEMBNE INFORMACIJE

- Hranite izven dosega otrok.
- Zaščitite pred sončno svetlobo in pazite, da ne zmrzne. Hranite na suhem pri temperaturi med 2°C in 30°C.
- Izdelka ne uporabite po preteku roka uporabnosti, ki je odtisnjen na embalaži.
- Če se navodil ne upošteva dosledno, lahko to vpliva na rezultat testa. Končno diagnozo mora potrditi zdravnik.
- Nikoli ne uporabite testa, če je embalaža poškodovana. Nikoli ne uporabite poškodovanih komponent testa.
- Vse komponente testa so namenjene izključno za ta test. Nikoli ponovno ne uporabite testa ali posameznih komponent testa.
- Test je potrebno izvesti takoj ali najkasneje v roku ene ure po odprtju vrečke iz folije.
- Slab vid, barvna slepota ali slaba vidljivost lahko vplivajo na vašo sposobnost pravilnega interpretiranja rezultatov testa.
- Vse komponente testa se lahko zavrže med gospodinjinske odpadke.
- Negativen rezultat testa ne izključuje drugih infekcij.

• Ne uporabite testa v roku 7 dni po jemanju zdravil proti vaginalni glivični okužbi.

• Ne uporabite testa v roku 24 ur po nanosu kreme, gela, pene, raztopine za izpiranje ali drugih proizvodov za vaginalno uporabo.

#### VPRAŠANJA IN ODGOVORI

**Kaj naj storim, če je rezultat testa negativen, težave pa so še vedno prisotne?**

Prosimo posvetujte se z vašim zdravnikom, ki lahko diagnosticira ostale nalezljive bolezni.

**Kaj naj storim, če je rezultat pozitiven?**

Lahko uporabite zdravila brez recepta, ki so vam na voljo v lekarni ali pa se posvetujete z zdravnikom. Želimo poudariti, da kljub temu, da uporaba tega testa zagotavlja zelo zanesljiv rezultat, končno diagnozo lahko poda samo zdravnik.

#### Razlaga simbolov:

Upoštevajte navodila	Medicinski pripomoček za in vitro diagnostiko (za zunanjo uporabo)	Rok trajanja (Glejte odtis na embalaži)
Hranite pri 2°C - 30°C Pazite, da ne zmrzne.	Vsebina zadošča za 1 test	Ni za ponovno uporabo
Proizvajalec	Sterilizacija z žarčenjem	Številka serije (Glejte odtis na embalaži)

**Kako vem, če sem pravilno odvzela bris?**

To boste vedeli takoj, ko bo kontrolna črtica postala vidna. Test je dovolj občutljiv, da izsledi tudi majhne količine vaginalnih glivic.

**Testni komplet mi je padel na tla. Ga lahko še uporabim?**

Test lahko uporabite, v kolikor so komponente testa nepoškodovane. Če pa je ena od komponent testa poškodovana, testa ni več možno uporabiti.

**Ali je predpisan čas dneva, v katerem naj se opravi test?**

Ne. Test se lahko opravi kadarkoli.

**Kaj naj storim, če del tekočine steče ven iz tesnilne kape, ko odstranim aluminijast pokrov ali kasneje?**

Test je v takih primerih neveljaven. Količina tekočine v tesnilni kapi je ključnega pomena za pravilno delovanje testa.

**Ali še lahko uporabim test, če mi je nepakirana vatirana palčka padla na tla brez zaščitne folije?**

Ne. iz higienskih razlogov svetujemo, da ne vstavljate take ne-dotaknjene palčke v nožnico.

**Tesnilno kapo sem pomotoma obrnila, še preden sem odstranila aluminijast pokrov ali še preden sem vstavila palčko z brisom v tesnilno kapo. Ali lahko tesnilno kapo namestim nazaj v osnovni položaj in opravi test?**

Ne. Potem, ko ste obrnili zgornji del testa, ga ni več možno spremeniti nazaj. Test je zdaj neveljaven.